



***Jawatankuasa  
Panel Semakan Teks Khutbah  
Negeri Pulau Pinang***

- 1. Sahibus Samahah Prof. Madya Dato' Dr. Mohd Sukki bin Othman (Pengerusi)**  
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang
- 2. YBhg. Ustaz Muhammad Fadzil bin Alias**  
Pengarah, Yayasan Dakwah Islamiyah (YADIM) Pulau Pinang
- 3. YBhg. Ustaz Ahmad bin Hashim**  
Mantan Penasihat, Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran (PPTQ)  
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)
- 4. YBhg. Ustaz Subki bin Mohamed**  
Mantan Pensyarah Kanan, IPG Kampus Tuanku Bainun
- 5. YBrs. Dr. Mohamad Zaki bin Hj Abdul Halim**  
Penolong Mufti, Bahagian Fatwa,  
Jabatan Mufti Negeri Negeri Pulau Pinang
- 6. YBhg. Ustazah Rohayati binti Daud**  
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,  
Universiti Sains Malaysia
- 7. YBhg. Ustaz Ahmad Shahimi bin Senawi**  
Pendakwah
- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab (Setiausaha)**  
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah  
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)



خطبة عيد الفطري 1447هـ

## عِيدِ الْفِطْرِ يَغِ دَنْتِي، رِضَا الْهِي يَغِ دِجَارِي

(1 Syawal 1447H)

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ،  
صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعَزَّ جُنْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَكْرَمَنَا بِنِعْمَةِ الْإِيمَانِ وَالْإِسْلَامِ، وَفَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِنَ الْأُمَمِ،  
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ وَحَبِيبُهُ.  
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَالتَّابِعِينَ وَالتَّابِعِينَ  
وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.  
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ وَآيَاتِي بِتَقْوَى اللَّهِ، فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.  
قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٣٢﴾

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَالِلَّهِ الْحَمْدُ



## فارا تتامو الله یغ دملیاکن،

دفاي ساتو شوال یغ فنوه کبرکتن، کمریاهن دان کمغن این، ماريله کیت سام ۲ منیغتکن کتقواءن کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دغن ملقساناکن سکالا فرینتهن دان منجاءوهی سکالا لاراغنش. ممبسرن الله دغن تَکْبِیر، تَحْمِید دان تَهْلِيل، تندا کشوکورن کران کیت تله برجای میمفورناکن عبادة فواسا رمضان یغ لالو.

سسوغکوهن رَمَضَانَ تله مندیق جیوا کیت، دان عَیْدِ الْفِطْرِ داتغ سباکای هدیه داتس کمغن ملاون نفسو، کمغن منجاک ایمان، دان کمغن مندیق هاتی سوفا یا همفیر کفد توهن. جوسترو، اونتوق مغبیاتی سواسان فای عَیْدِ الْفِطْرِ این، ماريله کیت مندغر خطبه یغ برتاجوق عَیْدِ الْفِطْرِ یغ دننتی، رضا الهی یغ دچاری.

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

## سیدغ جماعه یغ بربهاکیا،

هاری این اداله هاری برکمبیرا یغ دشریعتکن اولیه اسلام. دحرامکن برقواسا، دسنتکن برتَکْبِیر دان مندیریکن صلاة سُنَّتِ عَیْدِ الْفِطْرِ. سبدا ابن عباس رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا :

إِنَّ النَّبِيَّ ﷺ خَرَجَ يَوْمَ الْفِطْرِ فَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهُمَا وَلَا بَعْدَهُمَا

مقصودن: "سسوغکوهن نبی صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ کلوار قد هاری رای عَیْدِ الْفِطْرِ لالو بکیندا مغرجاکن صلاة دوا رکعة، تیدق صلاة سبلوم دان سلفش."

(حدیث روایة البخاری)

عَیْدِ الْفِطْرِ مروفاکن انوکره الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى کفد اورغ برایمان یغ برمجاهدة سفنج رمضان. ای اداله هدیه کمغن ملاون سکالا تونتوتن نفسو یغ مرونتون جیوا سلام

سبولن برفواسا. ماريله كيت مپمبوت هاري يڭ دننتي اين دغن فنوه كشوكورن لنترن نعمت يڭ دكورنياكن الله. والوفون سلف الصالح برسديه دغن فمركين رمضان، نامون عِيدِ الْفِطْرِ دسمبوت جوگ دغن سواسان چريا دان كمپيرا.

عِيدِ الْفِطْرِ بوكن سقدر هاري مماكاي باجو بارو، تتاڤي هاري ممقربهاروئي ايمان يڭ سديا اد. امام حسن البصري رَحِمَهُ اللهُ بركات:

"ستياڤ هاري يڭ تيدق دلاكوكن معصية كغد الله، مك ايتله هاري راي باڤي ساورغ موعمن".

مك، هاري راي سبئر ايااله افابيللا كيت منجاءوهي معصية دان تيدق ملاكوكن دوسا كغد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين دان مسلمات سيدغ جماعه يڭ بربهاڤيا،

كحاضيرن عِيدِ الْفِطْرِ سواجرن دسمبوت دغن عملن ۲ سَنَة سبَاڤي كسينمبوغن اونتوق مغلكن كموليان رمضان يڭ بارو برلالو. انتارا فركارا ۲ سَنَة يڭ سڤاتوتن كيت لاكوكن سبلوم صلاة سُنْتِ عِيدِ الْفِطْرِ ايااله مندي سَنَة دڤاڤي هاري راي دان منجامه ماكنن سبلوم كلوار. حديث درڤد اَنَسُ بْنُ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ ممبريتاهو بهاوا:

كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَغْدُو يَوْمَ الْفِطْرِ حَتَّى يَأْكَلَ تَمْرَاتٍ

مقصودن: "رسول الله صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تيدق كلوار قد فاني هاري عِيدِ الْفِطْرِ سهيغك بكنندا ماكن بيراڤ بيڤي كورما ترلبيه دهولو." (حديث رواية البخاري)

ستروسن، نبی صلی اللہ علیہ وسلم جوک فِرکی دان بالیق منونایکن صلاة سُنّة عیدالفطري  
دغن ملالوئي جالن یغ بربیدا دسمفیغ ممستیکن بکیندا ممالی فاکاین دان واغین  
ترباءیق دهاری رای. سیدنا حسن رَضِيَ اللهُ عَنْهُ مپیوت:

أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فِي الْعِيدَيْنِ أَنْ نَلْبَسَ أَحْسَنَ مَا نَجِدُ،

وَأَنْ نَتَطَيَّبَ بِأَطْيَبِ مَا نَجِدُ

مقصودن: "رسول اللہ ﷺ ممرینتهکن کامی قد دوا هاری رای سوفا یا کامی ممالی  
فاکاین یغ فالیغ بایق یغ کامی میلیقی، ممالی واغین یغ فالیغ هاروم یغ کامی اد".

(حدیث روایة الحکیم دان الطبرانی)

سلاین ایت، دسنتکن جوک ملاءوغکن تکبیر سلفس جلس ترلیهت انق بولن شوال  
دان براخیر اقابیل هندق منونایکن صلاة سُنّة عیدالفطري. فرمان اللہ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى  
دالم سورة الحج آیات 32:

ذَلِكَ وَمَنْ يُعْظَمْ شَعِيرَ اللَّهِ فَإِنَّهَا مِنْ تَقْوَى الْقُلُوبِ ﴿٣٢﴾

مقصودن: "دمکینله (اجرن اللہ) دان سسیافا یغ معحرمتی شعار اکام اللہ، مک (دیله  
اورغ یغ برتقوی) کران سسوغکوهن فربواتن ایت لاهیر دري صفة ۲ تقوی هاتی اورغ  
موءمن."

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

حضرین حضرات یغ دملیاکن،

عیدالفطري بوکن سقدر تنتغ ماکنن دان فاکاین، تتافی تنتغ مغارتکن هوبوغن،  
ممبرسیهکن هاتی دان مننغکن جیوا.

جوسترو، جاديکن لڱکه کيت دالم مڱهاروغي بولن شوال سباکاي ساتو فرمولاءن دالم منروسکن کهيدوڦن يڱ تربعايق سباکايماڻ يڱ دتونوت اوليه اسلام. ربوتله ڦلواغ ميمبوت کمرياهن اين دغن مڱارتکن لايي هوبوغن صِلَهُ الرَّحِيمِ دان اُخُوَّة دغن دعاء دان اوچفن يڱ بايق.

اقابيلابرتمو سسام مسلم، لفظکنله اوچفن "تَقَبَّلَ اللَّهُ مِنَّا وَمِنْكُمْ" ياءيت سموک الله منريما عملن کامي دان کامو. سموا اين منونجوککن تندا هديه دان کشوکورن کيت کڦد الله. اللَّهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى بِرَفْرَمَانِ دالم سورة البقرة ايات 185:

...وَلِكُمْ لُأَعِدَّةٌ وَلِكُمْ لُأَعِدَّةٌ وَلِكُمْ لُأَعِدَّةٌ وَلِكُمْ لُأَعِدَّةٌ وَلِكُمْ لُأَعِدَّةٌ وَلِكُمْ لُأَعِدَّةٌ

مقصودن: "دان هندقله کامو منچوکوڦکن بيلغنن (سبولن رمضان) دان هندقله کامو مڱاگوڱکن الله اتس ڦتونجوڦن يڱ دبريکن کڦدمو سموک کامو برشکور."

ماله اونتوق ممرياهکن دان مڱوکوهکن ايکنن فرساودارائن تراوتامش ايکنن ککلوارگان، اومت اسلام دگالکنن منجامو دان منعمتي جواده هاري راي دغن ڦنوه کشوکورن.

ڦد هاري کمنغن يڱ منظاهيرکن ادب، اخلاق، دان کمولياڻن بوڦي، مولياکنله تتامو دان کوکوهکن تالي صِلَهُ الرَّحِيمِ يڱ دتونوت اوليه اگام. سکيراڻ برکمڦوان، هڱکنله تتامو دغن ساخلاص هاتي کران لايڻن يڱ ڦنوه حرمت دان کاسيه سايڱ ممباوا رحمة دان کبرکنن. بائي يڱ سدرهان رزقڻن، اوسه خواطر، لايڻن يڱ اخلاص اکن سمڦاي کهاتي ماله ساغت برنيلاي دسيبي الهي. سڦرتي کات ۲ امام الشافعي رَحْمَهُ اللَّهُ مقصودن:

"ممولياکن تتامو ايت تندا کمولياڻن اخلاق سساورڱ."

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ وَبِاللَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين دان مسلمات يڱ درحمتي سکليان،

کمریاهن عیدالفطري یغ دننتی-ننتیکن هاش بنر ۲ دافت دراسای اولیه اومت اسلام یغ اخلاص برعباده کران متهارفتکن کرضاءن الهی. مریک یغ سنتیاس ملاکوکن کباءیقن، تیدق جمو مموهون کامفونن کفد الله، منجاءوهی فرکارا کجی دان موغکر، سرتا منانمکن راس چینتا کفد فرقادوان دان فرساودارائن سسام انسان.

باکایماناکه سساورغ ممفو مراسای کبهاکیان دهاری رای جک صلاة فرض دتیغکلکن؟ باکایمان هاتی اکن مراس مریاه جک رمضان برلالو تنفا فواسا دان مالمن تنفا صلاة تراویح؟ باکایمان سساورغ بولیه برکمبیرا جک هوبوغن دغن ادیق-برادیق دان سانق ساودارا ترقتوس؟ دان باکایماناکه جیوا اکن تینغ دهاری رای جک مسیه درهاک کفد کدوا ایبو باف؟ سدغکن حقیقت هاری رای یغ سبئر هاپله هدیه اونتوق اورغ ۲ یغ برتقوی دان برعمل صالح .

هاری رای کهیلغن معنا جک ادیق-برادیق ماسیه برماسم موک. هاری رای کهیلغن سینرث جک سانق ساودارا سالیغ تیدق برتگور ساف. هاری رای کهیلغن برگه جک کاون، جیرن دان سسام انق قریه ماسیه میمغن دندم ددادا.

سموا این واجب کیت فربایقی دان سلسایکن سگرا اگر کیت بنر ۲ منجادی همبا یغ برتقوی. ایتوله توجوان دان اوبجیکتیف (objektif) اوتام عباده فواسا یغ تله کیت لالوئی سفنجغ رمضان سباکایمان فرمان الله لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ؛ موده-مودهن کامو منجادی اورغ یغ برتقوی. حدیث درفد انس بین مالک رَضِيَ اللهُ عَنْهُ بهاوا رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا:

مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُبَسِّطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ، وَيُنْسَأَ لَهُ فِي أَثَرِهِ، فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ

مقصودن: "سسیاف یغ سوک اگر دلواسکن رزقیث دان دفنجغکن عمورن، مک هندقله دی متهوبوغکن صله الرحیم." (حدیث روایة البخاری دان مسلم)

ايغته! جک ايوو باف کيت سوده منيگل دنيا، کيت دتونتوت اونتوق منزيارهي  
کلوارک دان کنلن ايوو باف کيت اونتوق مپامبوغ اُخوة. مک امبيل له فلواغ دهاري  
راي اين دغن منزيارهي، برتاش خبر دان ممولياکن مريک. دروايتکن اوليه عبدالله بن  
عمر رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا بهاوا نبي صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تله برسبدا:

إِنَّ أَبَرَ الْبِرِّ أَنْ يَصِلَ الرَّجُلُ وَدَّ أَبِيهِ

مقصودش: "سسوئگوهن کباچقن یغ اوتام ایاله سسأورغ ایت مپمبوغ هوبوغن  
فرساودارائن دغن صاحبته ۲ باشن." (حدیث روایة مسلم)

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمین دان مسلمات یغ درحمتی سکلیان،

مغاخیری خطبه عید الفطری این، ماريله کیت مغمبیل اعتبار سباکاي فندوان هیدوف  
کیت.

فرتام: عید الفطری ایاله کمنغن ایمان بوکن سقدر فرایان.

کدوا: سنة عید الفطری فرلو دهیدوفکن اونتوق منظاهیرکن کشوکورن.

کتیک: هاری رای منجادی لویه برمعنا اقابیل کیت فاتوه دان طاعة کفد الله  
سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.

کأمفت: صِلَةُ الرَّحِيمِ ممبوک فینتو رزقی، کبرکتن دان کاسیه سایغ.

فرمان الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالم سورة الجاثية ايات 18:

ثُمَّ جَعَلْنَاكَ عَلَىٰ شَرِيعةٍ مِّنَ الْأَمْرِ فَاتَّبِعْهَا وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٨﴾

مقصودش: "كمودين، كامي جاديكن كامو (وهاي محمد) مغيكوتي شريعة (يغ لثكف) درفد حكوم-حكام اكام. مك، أيكوتيله (شريعة ايت) دان جاغثله كامو منوروتي هوا نفسو اورغ ٢ يغ تيدق مگتاهوءي (فركارا يغ سبئر)".

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ. وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.  
وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ  
وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.



## Khutbah Kedua Aidilfitri

(1 Syawal 1447H)

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،  
اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ لَنَا فِي يَوْمِنَا عِيدًا، وَوَهَبَ لَنَا فِيهِ أَجْرًا مَزِيدًا، فَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى صِيَامِ شَهْرِ رَمَضَانَ وَإِتْمَامِ أَيَّامِهِ، فَلَكَ الْحَمْدُ رَبَّنَا أَوْلًا وَآخِرًا، ظَاهِرًا وَبَاطِنًا. وَنُصَلِّي وَنُسَلِّمُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِ اللَّهِ، مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ نَصَرَهُ وَوَالَاهُ. أَمَّا بَعْدُ؛ فَاتَّقُوا اللَّهَ، عِبَادَ اللَّهِ، فَإِنَّهَا أَعْظَمُ مَا أُبْتَغَى بِهِ رَحْمَةُ اللَّهِ؛

وَأَنَّ تَوْمِنُوا وَتَتَّقُوا فَلَكُمْ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿١٧٨﴾ سورة آلِ عِمْرَانَ

مسلمين مسلمات يغب درحمتي سكالين،

دالم کرانچقن کیت مپمبوت عید الفطري، ماريله کیت ایغت بهاوا هاري رای بوکن سقدر ککمبيران، تتافی ساتو عبادة، تنداکشوکورن کیت کفد الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ کران تله مٹحاضرکن رمضان دغن سکلا گنجرن یغ برلیفت گندا. اولیه ایت، جاغله کیت چماري کمرياهن این دغن معصية سفرتي فمبذیرن، فرکاءولن بیبس، برفاکاین تیدق سوفن، لیک برماین کاجت (gajet) اتاو برسرونوق هیٹگ ملمقاوئی باتس.

عِيدِ الْفِطْرِ جَوَكْ مَغِيغْتَكْن كِيْت تَنْتَغ تَغْكَوْجَوَاب مَنْدِيْدِيْق دَان مَمْنَتَاو اَهْلِي  
كَلَوَارَكْ، خِصْوَصْث اِنْق ٢ رَمَاج. فَرْمَانَا اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دَالْم سُورَةِ التَّحْرِيْم اِيَات 6:

يَأْتِيهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا قُوًا أَنْفُسَكُمْ وَأَهْلِيكُمْ نَارًا ۝٦

مَقْصُوْدْث: "وَهَاي اَوْرَغْ ٢ يَغْ بَرَايْمَان، فْلِيَهَارَالِه دِيرِيْمُو دَان كَلَوَارَكْمُو دَرْفِد اِفِي نَرَاكْ يَغ  
بَاهِن بَاكَرْث اِدَالِه مَاءَنْسِي دَان بَاتُو (بَرَهَالَا)..."

هَارِي رَاي بُوَكْن مَاس اَوْنَتُوْق مَلْفَسَكْن اِنْق ٢ تَنْفَا فَنْدَوَان. عِيدِ الْفِطْرِ سَفَاتُوْتْث  
مَنْدَكْتَكْن مَرِيَكْ دَغْن مَسْجِدْ، كَلَوَارَكْ دَان نِيْلَاي ٢ اِسْلَام. اِمَام الْغَزَالِي رَحْمَةُ اللهِ بَرْفَسْن.  
"اِنْق اِيْت اِمَانِه. هَاتِيْث سُوْجِي. جَكْ دَبِيَاَسَاكْن دَغْن كَبَاءَيْقْن، دِي مَمْبَسْر دَغْن  
كَبَاءَيْقْن."

سِيْدَغْ جَمَاعِه يَغْ دَرْحَمْتِي اللهُ،

تِيْدِقْ دَلُوْفَاكْن سَاوْدَارَا سَاِسْلَامْ كِيْت يَغْ بَرْتَرُوْسْن دَاُوْجِي. دَعْزَةَ، وَاْنِيْتَا، كَانْق ٢، دَان  
اَوْرَغْ تُوَا هِيْدُوْفْ دَالْم كَتَاكُوْتْن، كَلَاْفْرْن دَان كَسْجُوْقْن، بَرْلِيْنْدُوْغْ دَخِيْمِه رَاْفُوِه دَان  
بَاغُوْنْن رُوْسُقْ. اَيْنَلِه وَاْجِه كُظَالِيْمْن اِقَابِيْلَا مَاءَنْسِي هِيْلَغْ صِفْت رَحْمَةً. مَنْجَادِي  
كُوَاْجِيْفْن كِيْت اَوْنَتُوْق مَنْدَعَاءَكْن مَرِيَكْ، مَمْبَنْتُو سَتَاكْت كَمْمَقُوَان دَان مَنْاْم كَسْدْرْن  
اُوْمَةَ دَالْم دِيرِي كِيْت.

اَخِيْر سَكَالِي، خَطِيْب اِيْغِيْن مِپْرُو سِيْدَغْ جَمَاعِه سَكْلِيَان اَوْنَتُوْق بَرْفُوَاْسَا سُنَّة اَنْم هَارِي  
دَبُوْلْن شُوَال، سَبَاكَاي فَيَاْمَبُوْغْ عِبَادَةَ رَمَضَانَ دَان تَنْدَا كَشُوَكُوْرْن كَفْد اللهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى.  
رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَلِه بَرْفَسْن دَغْن سَبْدَا بَكِيْنْدَا مَلَالُوْءِي حَدِيْثْ دَرْفِد سِيْدْنَا اَبُو  
اَيُّوبِ الْاَنْصَارِي رَضِيَ اللهُ عَنْهُ:

مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ اتَّبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ كَانَ كَصِيَامِ الدَّهْرِ

مقصودن: "سسیافا یغ تله برقواسا رمضان کمودین دایکوتی قولاً دغن برقواسا انم هاری دبولن شوال، مک فهالان اداله سفرتی برقواسا سفنجغ تاهون."

(حدیث روایة مسلم)

سلاین ایت، ماریله کیت ممفربایقکن صَلَوَاتِ دَانِ سَلَامِ کَفْدِ جُونَجُوغْنِ مَلِیَا رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فرمان اللّٰهُ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى دالِمِ سُوْرَةِ الْاَحْزَابِ ایات 56:

إِنَّ اللّٰهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

مقصودن: "سسوغکوهن اللّٰهُ دَانِ فَارَا مَلَائِكَتِئْ بِرِصَلَوَاتِ کَاتِسِ نَبِی. وهای اورغ ۲ یغ برایمان! برصلواتله کامو کآتسن سرتا اوچفکنله سلام دغن فغحرمتن یغ سمفورنا".

اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ وَتَابِعِي التَّابِعِينَ وَتَابِعِيهِمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. وَارْحَمْنَا مَعَهُمْ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُّجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللّٰهُمَّ انصُرْ مَنْ نَصَرَ الدِّينَ وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَ الْمُسْلِمِينَ وَدَمِّرْ أَعْدَاءَنَا أَعْدَاءَ الدِّينِ وَأَهْلِكَ الْكُفْرَةَ وَالْمُبْتَدِعَةَ وَالْمَشْرِكِينَ، وَأَعْلِ كَلِمَاتِكَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. اللّٰهُمَّ اكْفِنَا شَرَّ الظَّالِمِينَ وَاكْفِنَا شَرَّ الْحَاسِدِينَ. وَاكْفِنَا شَرَّ مَنْ يُؤْذِنَا وَأَهْلِكَ مَنْ أَرَادَنَا بِالسُّوءِ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللّٰهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَائِنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.



اللَّهُمَّ وَفَّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ صَالِحِينَ  
مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،  
صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong,  
Sultan Ibrahim dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja  
Permaisuri Agong, Raja Zarith Sofiah.

وَكَذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama Tun Dato' Seri Utama Haji Ramli bin Ngah Talib, Yang  
di-Pertua Negeri Pulau Pinang dan Yang Mulia Toh Puan Raja Dato' Seri  
Utama Noora Ashikin binti Raja Abdullah.

رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا  
رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ. وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ  
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوهُ عَلَى  
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.



جابتن حال إحوال اكمام إسلام قولاه فینخ  
JABATAN HAL EHWAL AGAMA ISLAM PULAU PINANG